



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskerens Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

# MEDDELELSER

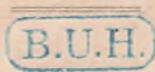
fra

**Pensions- og Undervisningsanstalten**

paa

**Antvorskov ved Slagelse.**

Maj 1880 — Maj 1882.



SLAGELSE.

Slagelse-Postens Bogtrykkeri.

1882.

REVOLUTION



REV

REVOLUTION

REVOLUTION

REV



Pensions- og Undervisningsanstalten  
for unge Piger,

Antvorskov

ved Slagelse, oprettet 1875.

1. Formaalet er at give den unge Pige, som er i Besiddelse af almindelige Skolekundskaber, en videre gaaende Udvikling og tillige at oplære hende i de almindelige huslige Sysler.

Elevens Tid fordeles saaledes mellem Undervisning og Øvelse i Husgjerning, at en længere Tid ad Gangen (en eller flere Uger) anvendes i den ene eller anden Retning.

2. Ved Undervisningen søges de allerede erhvervede Kundskaber udvidede, og der stræbes hen til at bibringe Eleverne en større Selvstændighed i Tænkningen. For at det, som skal læres, virkelig kan tilegnes, er Stoffet begrændset noget mere, end det i Reglen er Tilfældet ved en videre gaaende Undervisning; der læres saaledes kun 2 fremmede Sprog, hvoraf Fransk som Hovedsprog er fælles for alle, medens Engelsk eller Tysk læres efter frit Valg.

Undervisningen er i Hovedtrækkene følgende:

- a) Religion. Kirkens Historie gennem dens hele Udvikling, saavel i den gamle som i den nye Pagt.
- b) Dansk. Sproglære med Analyse, Øvelse i Oplæsning samt Udarbejdelser i Modersmaalet, endvidere dansk Literaturhistorie i Forbindelse med Oplæsning af udvalgte Stykker af Literaturen.
- c) Fremmede Sprog. Fransk, som er Hovedsproget, og Engelsk eller Tysk (mellem hvilke, som anført, Valget er frit). Foruden Læsning med Oversættelse af

gode Forfattere samt Studium af Sprogenes Grammatik og Literaturhistorie lægges der megen Vægt saa vel paa mundtlig som skriftlig Oversættelse fra Dansk til det fremmede Sprog, i Fransk særligt paa at tale Sproget.

- d) Historie. Nordens Historie læres udførligt; i Verdenshistorien fremdrages særligt de Begivenheder, der ere vigtige med Hensyn til Kulturens Udvikling.
- e) Naturkundskab, indbefattende Geografi og Naturhistorie.
- f) Regning, dels Tavle-, dels Hovedregning.
- g) Gymnastik,  $\frac{1}{2}$  Time daglig, dels svensk (frie Bevægelser), dels fransk med Gymnastikredskaber.

Desuden gives Undervisning i Musik til dem, der ønske det.

3. Husvæsen. Eleven faar sine bestemte huslige Pligter baade i indre Husgjærning og Kjøkkengjærning.

Ved denne sidste deltages hovedsagelig i Tilberedningen af de forskjellige Maaltider, desuden i Vask af finere Tøj, Strygning og Tøjs Sammenlægning.

Ved den indre Husgjærning læres, hvad der hører til Værelsens Rengjøring og Ordning, Borddækning m. m.

4. Antvorskov ligger 1200 Alen Syd for Slagelse, paa samme Sted, hvor Antvorskov Slot har været beliggende. Bygningerne ere anlagte paa en Bakke, hvorfra der er en smuk Udsigt, og omgivne af en større Have. Husets hele Indretning er med et Hjem som Forbilled. Kjælderrummene anvendes til Økonomien, Stuen indeholder de daglige Samlings- og Læseværelser foruden nogle faa Soveværelser; i Kvistetagen findes de øvrige af disse, som hvert er indrettet for 2—3 Elever.

Særligt skal Opmærksomheden henledes paa de sanitære Forholdsregler. I Stuen ere de to Læseværelser, Daglig- og Spisestuen forsynede med Ventilationsovne, og de i Kvistetagen værende Soveværelser ventileres fra en i Kjælderen anbragt Kalorifer, som sender varm Luft ad Trappegangen og Korridoren ind i Værelserne. Denne Indretning skyldes afdøde Professor Krarup.

I en Sidebygning findes Vaskehus og Badeværelse.

En mindre Lund, som ligger tætved, er tilgængelig for Beboerne.



5. Undervisningen ledes af Forstanderinden i Forening med Lærerinder, som bo paa Antvorskov, og Lærere fra Slagelse.

Husgjerningen ledes under Forstanderindens Tilsyn af Husholdersken.

6. Betalingen er 1000 Kroner for et enkelt Aar, for det andet Aar 800 Kroner. For to Søstre betales i det første Aar 1700 Kroner, i det andet 1500 Kroner. I denne Betaling, som erlægges forud hvert Fjerdingaar, er indbefattet Undervisning i Musik, desuden Vask, Lægehjælp og Medicin.

---

### Nærmere Bestemmelser for Optagelsen, Opholdet m. m.

1. Kursus'et er 2-aarigt. Indmeldelser ere bindende for et Aar; Udmeldelse maa ske med 3 Maaneders Varsel. Med Indmeldelsen maa følge Daabs- og Vaccinationsattester, Oplysning om, i hvilken Skole den unge Pige har gaaet, eller hvor hun iøvrigt har nydt Undervisning, samt Meddelelse om hendes Helbredstilstand (Børnesygdomme).
  2. Pensionsanstalten leverer Kommode, Skab, Jernseng med Madratser og Hovedpude; selv maa Eleven medbringe Tæpper eller Overdyne, 3 Par Lagner, 6 Pudevaar, 6 Haandklæder samt et Fodtæppe til at lægge foran Sengen, alt tydeligt mærket; endvidere maa Eleven være forsynet med en passende Husdragt og et Par store Overtræksforklæder.
  3. Eleven faar Vask paa Pensionsanstalten, dog under en nøjere Bestemmelse af, hvor meget der maa medgives til hver Vask.
-

## Læreaaret Maj 1880 — Maj 1881.

Efter den sidste Meddelelse fra Pensions- og Undervisningsanstalten begyndte det nye Læreaar i Maj 1880 med 17 Elever, der have været fordelt i forskjellige Hold ved Sprogundervisningen og flere af de danske Lærefag, medens de have haft Fællestimer i de historiske Fag.

Der er gennemgaaet følgende:

### Religion.

Efter en Udvikling af Gudsbegrebet, Menneskets Skabelse efter Guds Lignelse og Menneskehjærtets Grundevner er Troeslæren belyst gennem Foredrag over Forsagelsen, Troesordet og Daabspagten. Derpaa er givet en Oversigt over Forhistorien indtil Patriarkerne, deres Levned-løb og Jødefolkets Historie indtil Lovgivningen paa Sinai.

### Dansk.

**A.** Analyse og Grammatik. Til Øvelse i Oplæsning er brugt forskjellige dramatiske og episke Arbejder af Ibsen, Bjørnson, Hostrup og Paludan-Müller.

En Stil hver anden eller tredie Uge, der omhandlede forskjelligeartede Opgaver, der kunde antages at ligge indenfor de unges Omraade og kunde løses af dem tilfredsstillende og selvstændigt.

**B.** Analyse og Grammatik. Gjenfortælling af en Del af Andersens Eventyr samt Oplæsning af nogle af Øhlenschlægers og Bjørnsons Digterværker.

En Stil om Ugen af forskjelligt Indhold.

I Literaturhistorie er i Fællestimer for begge Hold gennem-



gaaet forfra til 1800, særlig de islandske Overleveringer med Opl. af nogle af Sagaerne, Middelalderen med Folkevisen og den romantiske Digtning, samt Reformationstiden. Derpaa er givet en udførlig Oversigt over de følgende literære Tidsrum til Holberg, af hvis Skrifter der er bleven oplæst en Del, og Oplysningstiden til 1800.

### Historie.

Efter en orienterende Oversigt over Nordens Mythologi, dets ældste Beboere og dets Heltesagn er Nordens Historie gjennemgaaet forfra til 1814.

For at belyse Samfundstilstandene er der jævnlig fortalt og oplæst af historiske Arbejder, der behandle Kulturforhold eller enkelte Tidsafsnit, som Allen: De tre nordiske Rigers Historie, Troels Lund: Dagligt Liv i Norden, og Eleonora Kristine: Jammers-Mindet.

I Verdenshistorie er læst fra det 17de Aarhundrede til 1815. Særdeles udførlig er behandlet Frankrig, dets politiske og literære Forhold, med Levnedsskildringer af fremragende Personligheder i begge Retninger. Revolutionens og Kejserdømmets Historie er bleven ledsaget af en Del Oplæsning af Lamartines og Thiers' Værker.

### Fransk.

A. Anden Halvdel af „Cinq Mars“ af Alfred de Vigny læst ud. „Le Presbytère“ af Toepffer og første Halvdel af „Les Mariages de Philomène“ af Gréville. Uden Forberedelse er læst: „Graziella“ af Lamartine, „Le Village“ af O. Feuillet, „Adrienne Lecouvreur“ af Scribe og Legouvé, „Les Femmes savantes“ af Molière, samt Brudstykker af „La France littéraire“.

Fra dansk til fransk er oversat: Bang's Stiløvelser til St. 83, samt „Det lille Pus“ indtil S. 166.

Den franske Literaturhistorie er gjennemgaaet i sine Hovedtræk til det 18de Aarhundredes Begyndelse.

Til den ugenlige Stil er dels benyttet Bang's Stiløvelse, dels frie Opgaver. Grammatiken er gjennemgaaet, dels efter Larousse, dels efter Borring. 1 Diktatstil ugenlig. Forskjellige Digte ere lærte uden ad tilligemed „La Joie fait peur“ af Mme. de Girardin. Det franske Sprog er benyttet ved Undervisningen.



**B.** Anden Halvdel af „Cinq Mars“. Første Halvdel af „Les Mariages de Philomène“.

Uden Forberedelse er læst: „Le Village“ af O. Feuillet, „Les Femmes savantes“ af Molière, forskellige Brudstykker af „La France litteraire“.

Fra dansk til fransk er oversat Bang's Stiløvelse indtil St. 70.

En Stil om Ugen er skreven dels efter samme Bog, dels er oversat og skreven „Den grimme Ælling“ og „Prindsessen paa Ærten“. Digte ere jævnlige lærte udenad. 1 Diktatstil om Ugen. Det vigtigste af Grammatikken er indøvet mundtlig. Det franske Sprog er benyttet ved Undervisningen.

**C.** Anden Halvdel af „Rosa“ af Mme. de Pressensé. Ahns „praktiske Lærebog i Fransk“ til S. 93. Smaaovers ere lærte udenad. 1 à 2 Gange Diktat om Ugen, Stil hver Dag. Grammatikalske Regler ere givne mundtlig.

### Engelsk.

**A.** Sidste Halvdel af „Little women“ af L. Alcott; 1ste Del af „Hypatia“ af Ch. Kingsley. Uden Forberedelse ere læste: „Old Robin Gray“ og „Dolly“ af Mrs. Godfrey, samt Byron's „Prisoner of Chillon“ og Moore's „Paradise and the Peri“.

Fra dansk til engelsk er oversat: „Lidt efter lidt“ af Farrar samt 30 Sider af Dickens' „Livets Kamp“. 1 Stil ugenlig.

**B.** Repp's Læsebog; 130 Sider af „After Dark“ af W. Collins; en Del af Lamb's „Tales from Shakespeare“. Uden Forberedelse er læst: „La bonne mère Nannette“ af Miss Parr.

Fra dansk til engelsk er oversat: Listovs Læsestykker I—II: „Amys Køkken“, en Solstraalefortælling; 30 Sider af Listovs Stiløvelser, II. Afdeling. Ugenlige Stile.

### Tysk.

**A.** Goethe: „Iphigenia“ og „Faust“, I. Del; Schiller: „Wallensteins Lager“, „Die Piccolomini“, „Wallensteins Tod“; Spielhagen: „Auf der Düne“ til S. 150. Uden Forberedelse er læst: Wielands „Oberon“, Goethes „Hermann und Dorothea“ samt nogle mindre Digte.

Fra dansk til tysk er læst: Bresemanns Stiløvelser forfra til S. 70 samt nogle af Fortællingerne i Slutningen af Bogen. Hjorts Sproglære læst og repeteret.

En Stil om Ugen.

B. Nogle Stykker af „Kinderschatz“ ere læste; Schillers „Jungfrau von Orleans“, Maurus Jókai: „Auf der Flucht“.

Fra dansk til tysk: „Tysk Læsebog, trykt som Manuskript“, I. Del og II. Del til Stk. 40.

Formlæren og en Del af Syntaxen efter Hjorts omarbejdede Sproglære.

Ugenlige Stile.

(Eleverne have haft frit Valg mellem den engelske og den tyske Undervisning).

### Geografi.

Erslevs Lærebog i Geografi, Nr. II, er brugt. De fire fremmede Verdensdele ere læste. Jævnlig Oplæsning af Rejsebeskrivelser er gaaet jævnsides med Undervisningen.

### Naturlære.

Læren om Varmen, Magnetismen og Elektrisiteten efter Deichmann-Branths Lærebog. Ved Forsøgene er Slagelse Realskoles Apparatsamling bleven benyttet.

### Naturhistorie.

1. Botanik: Planternes Anatomi, det vigtigste af Systemlæren, Blomsterplanterne. Da dette Fag er læst om Sommeren, er der søgt at give Eleverne Kjendskab til en Del vildt voxende Planter ved Forevisning.

2. Zoologi: Et kort Omrids af Menneskets og Dyrenes Anatomi og Fysiologi. Pattedyrene og Fuglene.

### Regning.

Efter Elevernes forskellige Standpunkter er brugt: Chr. Hansens Regnebøger, I., II. og III. Del. Noget af Tiden er bleven anvendt til Hovedregning.

### Gymnastik.

En halv Time daglig er bleven anvendt til Øvelser, enten i fransk Gymnastik eller svensk (frie Bevægelser).

### Husgjerning.

I den Uge, som Eleven maanedlig anvender til Indøvelse i Husgjerning, er der deltaget i Madlavning, fin Vask, dens videre Behandling og Strygning.



Endvidere er Eleven bleven oplært og øvet i Rengjøring, Borddækning og Afvaskning efter Maaltiderne, dog ikke Middag.

#### **Musik.**

Der er bleven meddelt Undervisning i Musik til de Elever, der maatte ønske vedvarende Vejledning. Undervisning er bleven givet af Hr. Jæhnigen, Fru Frænckel og Frk. Viborg, alle fra Slagelse.

#### **Sang.**

I dette Læreaar har her været en ugenlig Sangøvelse, ledet af Hr. Jæhnigen. Eleverne have lært en Del to- og trestemige Sange.

### Læreaaret Maj 1881 — Maj 1882.

Læreaaret begyndte med 18 Elever, der ved Sprogundervisningen og i flere af de danske Lærefag have været delte i forskellige Hold, medens de have haft Fællestimer i de historiske Fag. Der er gennemgaaet følgende:

#### **Religion.**

Med Lovgivningen paa Sinai og Moseløven som Udgangspunkt er der givet en Udvikling af Forholdet mellem Loven og Naaden, Troen og Retfærdiggjørelsen ved Troen. Derpaa er Jødefolkets Historie fortsat, idet der er givet en Udsigt over Ørkenvandringen, Kanaans Indtagelse og Udskiftning samt Domertiden. Sauls, Davids og Salomons Personligheder og Regeering, Rigets Deling, Juda og Israels Riger indtil Akab.

#### **Dansk.**

A. Analyse og Grammatik, i Forbindelse med en Del Oplæsning af forskellige Forfattere. En Stil hver fjortende Dag. I frie Timer er givet en Fremstilling af Grundtrækkene for Sjælelæren.



**B.** Analyse og Grammatik, forbunden med Oplæsning. En Stil om Ugen.

I Literaturhistorie er for begge Hold i Fællestimer gennemgaaet fra 1800 til Nutiden. Særdeles udførligt er skildret den Baggesen-Øhlenschlägerske Fejde, ligesom de fremragende Forfatterpersonligheder i dette Aarhundrede ere belyste, saa vidt mulig gennem deres egne Arbejder, Levnedsskildringer og Breve, hvorfor Undervisningen stadig har været ledsaget af megen Oplæsning. Læreaaret sluttede med en Udsigt over den norske Literatur fra 1814 og indtil nu.

### Historie.

Til Sommerferien er i Nordens Historie læst fra 1814 og ud til Nutiden. De to Kampe for Slesvig ere gennemgaaede med større historiske Bearbejdelser som Grundlag, og de nationale og politiske Forhold i Fædrelandet i dette Aarhundrede ere gjorte til Gjenstand for en udførlig Fremstilling. Fra Sommerferien til Maj er læst forfra til 1520.

I Verdenshistorie er fra Maj til Sommerferien fortsat fra 1815 til Nutiden. Udførligst er læst Frankrig under Restaurationen og det andet Kejserdømme, de revolutionære Bevægelser i Evropa i 1848 og Italiens Samling, ligesom Opmærksomheden fortrinsvis har været fæstet paa at fremhæve som det centrale i dette Aarhundredes mange forskellige Rørelser de Nationalitets- og Frihedsbestræbelser, der ere komne frem, saa at sige overalt.

Fra September til Maj er læst Oldtiden. Ægyptens og Indiens ældgamle Kultur er skildret udførligt, og „Sakuntala“ er oplæst; efter en Oversigt over den græske Gudelære er Grækenlands Oldtid gennemgaaet med Perserkrigen efter Herodot. Plutarks Levnedsskildringer og Oplæsning af Æschylos' „Perserne“ og „Agamemnon“, samt Aristofanes' „Hvepserne“. Den romerske Oldtid er endvidere læst og repeteret med udførlige Fremstillinger af Republikens og Kejsertidens Samfundsforhold.

### Fransk.

**A.** Anden Halvdel af „Les Mariages de Philomène“ af H. Gréville; „Le Tartuffe“ af Molière; „Le dernier Abencérage“ af Chateaubriand; „Atala“ af Chateaubriand; „Voyage autour de ma Chambre“ og „Le Lépreux“ af Xavier de Maistre; første Halvdel af „Le Maître des Forges“ af Georges Ohnet. Uden

Forberedelse er læst „Adrienne Lecouvreur“ af Scribe og Le-gouvé, samt udvalgte Stykker af „La France littéraire“.

Fra dansk til fransk er oversat sidste Halvdel af „Det lille Pus“, enkelte Stykker af Bang's Stiløvelser, „En Caprice“ af A. de Musset, og to af Fortællingerne i „Souvenirs de Noël“ af Bungener.

Den franske Literaturhistorie er fortsat fra det 18de Aar-hundrede indtil Begyndelsen af det 19de.

Til den ugenlige Stil er benyttet dels frie Opgaver, dels Oversættelse. Digte ere lærte udenad. En Diktatstil om Ugen. Samtale om det læste. Chapsals Grammatik er gennemgaaet. Det franske Sprog er bleven benyttet ved Undervisningen.

**B.** Anden Halvdel af „Les Mariages de Philomène“. „Une Famille pendant la Guerre“ af Mme. de Boissonnas. „Voyage autour de ma Chambre“, og „Voyage nocturne“ af Xavier de Maistre. „Les Femmes savantes“ af Molière. „Le Roman d'un jeune homme pauvre“ af O. Feuillet.

Fra dansk til fransk er oversat: Bang's Stiløvelser til St. 120 samt „En Caprice“ af A. de Musset. Digte ere lærte udenad. Forskjellige franske Forfatteres Levned er dikteret og gjenfortalt, som Molière, la Fontaine, Voltaire, Corneille, Racine, Rousseau o. s. v. Jungs Grammatik til Syntaxen S. 120 er læst. Til den ugenlige Stil er benyttet dels frie Opgaver, dels Oversættelser. En Diktatstil om Ugen. Det franske Sprog er talt ved Under-visningen.

**C.** Ahn's praktiske Lærebog i Fransk fra St. 70 og ud og derpaa repeteret. Jungs Elementarbog læst og repeteret. Jungs Grammatik læst ud. Jungs franske Stiløvelser indtil St. 30. Første Halvdel af „Rosa“ af Mme. de Pressensé. Jævnlig Diktatstile. Smaavers ere lærte udenad. Daglig Gjengivelse af det læste. I det mindste 2 Stile om Ugen.

### Engelsk.

**A.** Anden Del af „Hypatia“ af Ch. Kingsley. „Adventures of Philip“ af Thackeray. Uden Forberedelse læst „The Lady of the Lake“ af Walter Scott.

Fra dansk til engelsk er oversat: „Livets Kamp“ (sluttet) og „Klokkeslagene“ af Dickens. Ugenlige Stile.

**B.** „After Dark“ fra S. 130 og ud. Dickens' „Christmas



Carol“, „Cricket on the Hearth“. „Silas Marner“ af G. Eliot. Uden Forberedelse er læst „Dolly“ af Mr. Godfrey.

Fra dansk til engelsk er oversat: Listovs Stiløvelser II. fra S. 30 og ud; „Betro Dig til Din Moder“ af Forf. til Solstraalefortællinger, til S. 180. Ugenlige Stile.

C. „Gosau Smithy and other Tales“ af Miss Parr; nogle af Lambs „Tales from Shakspeare“; Miss Muloch „A noble Life“; Dickens: „Christmas Carol“.

Fra dansk til engelsk: Listovs Læsestykker, I. og II. Listovs Stiløvelser, II. Ugenlige Stile.

D. „Children of the New-Forest“ af Marryat. Listovs Læsestykker, II. til St. 150. Ugenlige Stile.

### Tysk.

A. Spielhagens „Auf der Düne“, sluttet; dernæst Schillers „Don Carlos“, Lessings „Nathan der Weise“, Auerbachs „Barfüszele“ og Biernatzkys „Die Hallig“.

Fra dansk til tysk: Bresemanns Stiløvelse sluttet, Kapers Stiløv., III., til St. 50; nogle af Andersens Eventyr. En Stil om Ugen, dels Oversættelse, dels frie Opgaver. Hjorts Sproglære repeteret.

B. Hauff: „Märchen“, Schiller: „Wallensteins Lager — Piccolomini — Wallensteins Tod“.

Fra dansk til tysk: „Tysk Læsebog, trykt som Manuskript“, I.—II. Afdel. Kapers Stiløv. for Mellemklasserne til S. 16. Hjorts Sproglære læst og til Dels repeteret. Ugenlige Stile.

C. Hauff: „Märchen“; Schiller: „Wilhelm Tell“; Maurus Jókai: „Auf der Flucht“.

Fra dansk til tysk: „Tysk Læsebog“, II. Afd.; Kapers Stiløv. for Mellemkl. til S. 50. Hjorts Sproglære læst og repeteret. Ugenlige Stile.

(Eleverne have haft frit Valg mellem den engelske og den tyske Undervisning).

### Geografi.

Den matematiske Jordbeskrivelse. Evropa, med Undtagelse af de to sydlige Halvøer gennemgaaet udførlig fysisk og politisk.

### Naturhistorie.

1. Botanik. De blomsterløse Planter. Planternes Er-



næring og Formering. Dette Fag har været læst om Sommeren og med Forevisning af levende Planter.

2. Zoologi. Fugle, Krybdyr, Padder og Fiske. Ved Undervisningen er der brugt naturhistoriske Præparater eller Afbildninger fra Slagelse Realskoles Samlinger.

#### **Regning.**

Efter hver Elevs Standpunkt er benyttet Chr. Hansens Regnebøger, I,, II., III.

#### **Gymnastik.**

En halv Time er daglig bleven brugt til svensk eller fransk Gymnastik.

#### **Husgjærning.**

Indøvelse i Husgjærning er i Hovedsagen bleven ledet lige som i forrige Læreaar.

#### **Musik.**

De Elever, der ønskede en fortsat Vejledning i Musik, have faaet Undervisning ligesom i forrige Læreaar, og god Fremgang er sporet gjennemgaaende.

#### **Sang.**

Ligesom i Fjor har her i dette Aar været en ugenlig Sangøvelse, og Eleverne ere blevene indøvede i at synge flerstemmig.

---

Det nye Læreaar begynder den 3die Maj. Undervisningen vil i alt væsentlig blive fortsat i samme Spor som hidtil.

---

Helbredstilstanden hos Eleverne har i disse to Aar været særdeles god, og de sanitære Forhold herude have i det hele vist sig særlig gunstige, idet der i de sidste 4 Aar af Sygdomstilfælde kun har været enkelte lettere Forkølelser.

Idet jeg slutter disse Meddelelser om de to sidste Aars Arbejde, vil jeg ikke undlade at fremhæve som min Erfaring, at det fulde Udbytte for Eleverne af Opholdet her kun kan naaes, naar de gennemgaa det hele toaarige Kursus. Det synes da ogsaa, som Erkjendelsen af, at 1 Aar er for kort en Tid, hvor der skal være Tale om en virkelig aandelig Udvikling og Fremgang, saa man kan vente et varigt og paalideligt Resultat, trænger mere og mere igjennem, idet Antallet af de toaarige Elever er i en stadig Stigen. Vi, der arbejde for og med de unge, kunne ikke andet end ønske, at Sandheden af den pædagogiske Erfaring, at det andet Aars Arbejde, der bygger paa det Grundlag, der er nedlagt i det første Aar, er langt det mest frugtbringende og værdifulde, ret maa blive indlysende, saa vi maa faa den nødvendige Tid, at den Kundskab og Udvikling, vi søge at meddele Eleverne, maa kunne fuldt tilegnes og fæstnes.

---

Fagene ville fremdeles være saaledes fordelte mellem Lærerkæfterne:

Hr. Pastor, Dr. Viborg: Religion.

Frk. Kristiane Harries: Dansk, Engelsk, Tysk og Regning.

Frk. Ketty Aschlund: Fransk, Geografi og Gymnastik.

Hr. Toepfer: Naturhistorie.

Hr. Jæhnigen: Sang.

Jfr. Poulsen: Husgjærning.

Forstanderinden: Nordens Historie, Verdenshistorie og Literaturhistorie.

Antvorskov, i April 1882.

**Augusta Bryndum,**  
Forstanderinde.

---